

# MINISTERIO DE EDUCACIÓN E CIENCIA

**11545** *REAL DECRETO 717/2005, do 20 de xuño, polo que se regula a ordenación das ensinanzas nos centros docentes acollidos ao convenio entre o Ministerio de Educación e Ciencia e The British Council.* («BOE» 160, do 6-7-2005.)

O 1 de febreiro de 1996, o Ministerio de Educación e Ciencia e The British Council subscribíron un convenio cuxo obxectivo era desenvolver, en determinados centros docentes vinculados a ambas as partes, proxectos curriculares integrados conducentes á obtención simultánea dos títulos académicos dos dous países no ámbito da educación obrigatoria.

O citado convenio desenvolvía o «Memorando de entendemento sobre colaboración entre o Ministerio de Educación e Ciencia e The British Council», do 15 de xuño de 1987, dentro do marco do convenio cultural entre o Goberno de España e o Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda do Norte, do 12 de xullo de 1960.

En aplicación do convenio do 1 de febreiro de 1996, a Orde do 10 de xuño de 1998 creou seccións lingüísticas de lingua inglesa nun determinado número de colexios de educación primaria, que naquela data dependían do Ministerio de Educación e Cultura. A orde ministerial citada ditouse ao abeiro do artigo 56.2 do Regulamento orgánico das escolas de educación infantil e dos colexios de educación primaria, aprobado polo Real decreto 82/1996, do 26 de xaneiro, para o ámbito territorial de xestión directa do Ministerio de Educación e Cultura. Pola Orde do 5 de abril de 2000, finalmente, foi aprobado o currículo integrado para a educación infantil e a educación primaria previsto no convenio entre o Ministerio de Educación e The British Council. Esta orde era de aplicación soamente no mencionado ámbito territorial.

Con posterioridade á aprobación das normas citadas, completouse o proceso de traspaso de servizos para facer efectivo o pleno exercicio das súas competencias en materia de educación por parte das comunidades autónomas, e produciuse, así mesmo, a aprobación da Lei orgánica 10/2002, do 23 de decembro, de calidade da educación. Segundo a disposición adicional décimo sétima da devandita lei, «o Goberno poderá establecer convenios con outros Estados da Unión Europea para que determinados centros públicos poidan impartir as ensinanzas da educación primaria e secundaria cun currículo integrado que lle permita ao alumnado obter o título de graduado en educación secundaria obrigatoria e o título de bacharelato e as titulacións equivalentes do Estado correspondente».

Neste novo contexto, procede reordenar a aplicación do convenio do 1 de febreiro de 1996, de modo que os seus beneficios se poidan estender a centros de todas as comunidades autónomas e, tal como establece o seu contido, a centros das diferentes etapas da educación obrigatoria. Procede facelo, ademais, respectando as competencias que, en materia de currículo do sistema educativo español, teñen as administracións educativas. A iniciativa, en fin, responde ao dobre propósito de mellorar as posibilidades de aprendizaxe das linguas estranxeiras no sistema educativo e de concretar mecanismos de cooperación educativa con outros Estados da Unión Europea.

No proceso de elaboración deste real decreto foron consultadas as comunidades autónomas e emitiron informe o Consello Escolar do Estado e o Ministerio de Administracións Públicas.

Na súa virtude, por proposta da ministra de Educación e Ciencia, de acordo co Consello de Estado e logo de deliberación do Consello de Ministros na súa reunión do día 17 de xuño de 2005,

## DISPÓÑO :

### Artigo 1. *Obxecto.*

O currículo das ensinanzas de educación infantil, educación primaria e educación secundaria obrigatoria establecido polas administracións educativas para os seus respectivos ámbitos territoriais adaptárase ao que este real decreto dispón nos centros que, de acordo coa Administración educativa da comunidade autónoma respectiva, se acollan ao convenio entre o Ministerio de Educación e Ciencia e The British Council en España.

### Artigo 2. *Currículo integrado.*

1. Nos centros a que se refire este real decreto cursárase un currículo integrado de elementos dos sistemas educativos español e británico.

2. A distribución das diferentes áreas ou materias nos distintos cursos, así como a súa organización horaria, faranse de acordo coas normas reguladoras do sistema educativo español.

3. Unha parte das ensinanzas do currículo integrado desenvolveranse en lingua inglesa, nos termos establecidos no artigo 5.

### Artigo 3. *Compoñente español do currículo.*

1. O currículo integrado a que se refire este real decreto organizarase no ámbito territorial de cada Administración educativa sobre a base do currículo vixente en cada momento para as diferentes etapas obrigatorias do sistema educativo español.

2. Nas materias afectadas polo currículo integrado e dentro da parte española deste, respectarase en todo caso a proporcionalidade que lles corresponda ás ensinanzas comúns ou mínimas establecidas con carácter estatal.

3. Os procedementos de avaliación e os criterios de promoción do alumnado, incluídos os requisitos formais derivados do proceso de avaliación, axustaranse á normativa española.

### Artigo 4. *Compoñente británico do currículo.*

1. O Ministerio de Educación e Ciencia comunicarálles ás administracións educativas que xestionen centros acollidos ao convenio con The British Council os contidos propios do sistema británico que deban ser integrados co currículo español.

2. A comunicación a que se refire o punto anterior producirase con antelación suficiente e como consecuencia, en todo caso, dos acordos que se adopten na comisión de seguimento do convenio entre o Ministerio de Educación e Ciencia e The British Council en España prevista na súa cláusula novena.

### Artigo 5. *Ensinanzas en lingua inglesa.*

Nos centros a que se refire este real decreto e en cada unha das etapas do sistema educativo impartiranse en lingua inglesa, ademais do inglés, dúas áreas ou materias, segundo estableza a comisión de seguimento do convenio entre o Ministerio de Educación e Ciencia e The British Council en España.

## Artigo 6. *Titulación.*

Os alumnos que superen os obxectivos do currículo integrado ao termo da educación secundaria obrigatoria obterán o título de graduado en educación secundaria. Así mesmo, estes alumnos estarán en situación de obter o Certificate of Secondary Education (GCSE) nas mesmas condicións que os alumnos do sistema educativo británico que cursasen as ensinanzas correspondentes.

### Disposición derradeira primeira. *Título competencial.*

Este real decreto, que se dita ao abeiro do previsto no artigo 149.1.30.<sup>a</sup> da Constitución española e na disposición adicional primeira.2.c) da Lei orgánica 8/1985, do 3 de xullo, reguladora do dereito á educación, ten carácter de norma básica.

### Disposición derradeira segunda. *Desenvolvemento regulamentario.*

O ministro de Educación e Ciencia poderá ditar, no ámbito das súas competencias, as normas que sexan precisas para a aplicación e desenvolvemento do establecido neste real decreto.

### Disposición derradeira terceira. *Entrada en vigor.*

O presente real decreto entrará en vigor o día seguinte ao da súa publicación no «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid o 20 de xuño de 2005.

JUAN CARLOS R.

A ministra de Educación e Ciencia,

MARÍA JESÚS SAN SEGUNDO GÓMEZ DE CADIÑANOS

# MINISTERIO DE ECONOMÍA E FACENDA

**11745** *ORDE EHA/2167/2005, do 29 de xuño, pola que se aproba o modelo DDC de declaración de desagregación de cotas centralizadas do imposto sobre hidrocarburos e se establecen as súas normas de presentación.* («BOE» 162, do 8-7-2005.)

A falta de harmonización da estrutura do número de accisas que cada Estado membro lles atribúe aos seus operadores no ámbito das súas competencias, denominado no noso ordenamento xurídico Código de actividade e establecemento (CAE), era a causa dun importante número de problemas no funcionamento da base de datos SEED (System of Exchange of Excise Data) prevista no artigo 15 bis da Directiva 92/12/CEE do Consello, do 25 de febreiro de 1992, relativa ao réxime xeral, tenza, circulación e controis dos produtos obxecto de impostos especiais, e supoñía un impedimento á implantación na comunidade do sistema de informatización dos movementos e os controis dos produtos suxeitos a impostos especiais aprobado por Decisión n.º 1152/2003/CE do Parlamento Europeo e do Consello, do 16 de xuño de 2003. Por iso, o Comité de Impostos Especiais da Comisión Europea acordou unha harmonización do «número de impostos

especiais» a nivel de 13 caracteres, dos cales os dous primeiros teñen que ser o código ISO do país, e os restantes un código de serie alfanumérico de 11 caracteres determinado polas respectivas autoridades nacionais.

A nova estrutura harmonizada foi incorporada á nosa normativa polo Real decreto 87/2005, do 31 de xaneiro, polo que se modifican o Regulamento do imposto sobre o valor engadido, aprobado polo Real decreto 1624/1992, do 29 de decembro; o Regulamento dos impostos especiais, aprobado polo Real decreto 1165/1995, do 7 de xullo, e o Regulamento polo que se regulan as obrigas de facturación, aprobado polo Real decreto 1496/2003, do 28 de novembro (BOE do 1 de febreiro), que lle dá unha nova redacción ao punto 2 do artigo 41 do Regulamento de impostos especiais. Este artigo establece que o Código de actividade e establecemento constará de 13 caracteres e desenvolve a súa distribución.

Esta nova estrutura harmonizada e as significativas modificacións que se produciron no imposto sobre o hidrocarburos, especialmente en materia de biocarburos, recollidas no Real decreto 1739/2003, do 19 de decembro de 2003, polo que se modifica o Regulamento dos impostos especiais, fan necesario aprobar un novo modelo DDC para a declaración de desagregación de cotas centralizadas correspondente ao dito imposto especial, distinto do modelo DCC de declaración de desagregación de cotas centralizadas de impostos especiais de fabricación, que foi aprobado pola Orde do 28 de decembro de 2001 (BOE do 5 de xaneiro de 2002), e establecer as súas normas de presentación para diferenciar a aplicación dos beneficios fiscais aos biocarburos segundo os procedementos actualmente existentes.

Polo que se refire ás habilitacións normativas, o punto 4 do artigo 18 da Lei 38/1992, do 28 de decembro, de impostos especiais, encoméndalle ao ministro de Economía e Facenda o establecemento do lugar, forma, prazos e impresos en que os suxeitos pasivos deben determinar e ingresar a débeda tributaria exixible polos impostos especiais.

En consecuencia, e facendo uso das atribucións que teño conferidas, dispoño:

Primeiro. *Aprobación do modelo DDC de «declaración de desagregación de cotas centralizadas».*

Apróbase o modelo DDC «Declaración de desagregación de cotas centralizadas», que figura como anexo desta orde, para a declaración da desagregación de cotas centralizadas do imposto sobre hidrocarburos.

Segundo. *Normas de presentación do modelo.*

Os suxeitos pasivos do imposto sobre hidrocarburos autorizados polo centro xestor á centralización da presentación das declaracións-liquidacións e o ingreso simultáneo das cotas líquidas deberán presentar telematicamente pola internet a declaración de desagregación de cotas centralizadas xunto coa declaración-liquidación, ou ben, por duplicado, na oficina xestora do seu domicilio fiscal, conxuntamente co exemplar para a Administración da correspondente declaración-liquidación xustificativa do ingreso das cotas ou, no seu defecto, autorización de aprazamento ou fraccionamento do pagamento.

A presentación da declaración de desagregación de cotas pola internet realizarase nas condicións establecidas na Orde HAC/1149/2003, do 5 de maio, pola que se establecen as condicións xerais e o procedemento para a presentación telemática pola internet dos documentos utilizados na xestión de impostos especiais e se modifica a Orde do 22 de marzo de 2000, pola que se aproban os novos modelos de relacións recapitulativas e os soportes magnéticos de documentos de acompañamento expedi-